

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

štátutárneho zástupcu a poslancov miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava -  
ká Bystrica

z auditu účtovnej závierky

### **audítora**

Činili sme audit účtovnej závierky mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica (ďalej „*Mestská časť*“),  
obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu,  
pravidlá, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Našeho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie *Mestskej*  
31. decembru 2016 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa  
č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

### **pre názor audítora**

Sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov. Našou zodpovednosťou podľa týchto  
štandardov je uvedená v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od *Mestskej časti* sme  
obdržali podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č.  
431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich  
sa, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnil som aj  
iné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme  
poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

### **skutočnosti**

Mestská časť eviduje jeden aktívny súdny spor na sumu 181 tis. eur, ktorý v súčasnosti je v štádiu  
rozpravovania v odvolacom konaní, pričom v dovolacom konaní mu predchádzal úspech *Mestskej časti*.  
Aj keď k tomu, že *Mestská časť* očakáva úspech v tomto súdnom spore, bola vytvorená rezerva v sume 138  
tis. €. Nepovažujeme túto skutočnosť za natoľko významnú, aby sme modifikovali náš názor.

### **Zodpovednosť štatutárneho orgánu - starostu mestskej časti za účtovnú závierku**

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný  
obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie  
tejto účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Štatutárny orgán zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti *Mestskej časti*  
pokračovať v svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania  
činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o  
územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení  
(ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

### **Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky**

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné  
nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané  
uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných  
audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v

o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol *Mestskej časti*.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť *Mestskej časti* nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať svoj názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

#### **Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

##### ***Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe***

*Mestská časť ako zostavovateľ konsolidovanej účtovnej závierky, zostavuje výročnú správu ku konsolidovanej účtovnej závierke.*

##### ***Správa z overenia dodržiavania povinností Mestskej časti podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách***

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že *Mestská časť* konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách. Stav vykázaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom v účtovnej závierke. Nebolo zistené nedodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania a celková suma dlhu návratných zdrojov financovania je pod požadovanou zákonnou hranicou. Stav záväzkov po lehote splatnosti neprekračuje povolenú hranicu k bežným príjmom predchádzajúceho rozpočtového roka.

Vo Svidníku 7.06.2017

Audítorská spoločnosť  
ML - audit, s. r. o.  
licencia UDVA číslo 332



  
Zodpovedný audítor  
Ing. Michal Lažo  
licencia SKAU č. 000354